Nr. 0433/2026
Federführender Bereich:
Fachbereich 2; Infrastruktur, Bauen und Umwelt

verantwortlich: Mario Schmitz

VORLAGE

Beratungsfolge	Sitzungstermin	Behandlung	TOP
Stadtrat	**22.06.2026**	**öffentlich**	**7**

Betreff:

Auftragsvergabe; Erneuerung der Hebeanlage im Stadion Goldene Meile; Bereitstellung von außerplanmäßigen Haushaltsmitteln

Sachverhalt:

Im Stadion Goldene Meile ist die vorhandene Schmutzwasserhebeanlage irreparabel ausgefallen. Nach Prüfung wurde festgestellt, dass eine Instandsetzung der Anlage technisch und wirtschaftlich nicht mehr sinnvoll möglich ist. Daher ist die Installation einer neuen Hebeanlage zwingend erforderlich.

Die bestehende Hebeanlage ist bereits über 20 Jahre alt und dient dazu, das anfallende Schmutzwasser auf das Niveau des öffentlichen Kanals anzuheben. Bei einem Ausfall der Anlage kann das Schmutzwasser nicht mehr ordnungsgemäß abgeführt werden. Dies führt dazu, dass Abwasser über die Toilettenanlagen zurückgedrückt wird und austritt. Darüber hinaus entstehen erhebliche Geruchsbelästigungen sowie hygienische Beeinträchtigungen für die Nutzerinnen und Nutzer der Sportanlage.

Um die Funktionsfähigkeit der sanitären Einrichtungen sicherzustellen und weitere Schäden zu vermeiden, sind folgende Arbeiten erforderlich:

- Freilegen des Schachtes bis zur Höhe der Druckleitung sowie der Kabelschutz- und Lüftungsrohre,

- Herstellung eines Fundaments für den Schaltschrank sowie Montage des vorab gelieferten Schaltschrankes,
- Anbindung der neuen Druckleitung an die vorhandene Druckleitung; hierfür sind die vorhandenen Materialien und Abmessungen vor Ort festzustellen,
- Verlegung der 400-Volt-Stromzuleitung bis zum Schaltschrank sowie Anschluss an die Steuerungsanlage,
- Verfüllung und Wiederherstellung des Schachtes.

Für die erforderlichen Arbeiten liegt ein Angebot der **Firma Börder aus 56743 Mendig** vor, die die Arbeiten in den Sommerferien durchführen kann. Zwei weitere Firmen konnten aufgrund ihrer Auftragslage keine zeitnahe Umsetzung zusagen. Aufgrund der Dringlichkeit wird vorgeschlagen, den Auftrag an die Firma Börder zu vergeben, um die weitere Nutzung der Sportanlage zu gewährleisten.

Finanzielle Auswirkungen:

Die Kosten für die Erneuerung der Hebeanlage belaufen sich auf insgesamt rund 20.000 EUR.

Die erforderlichen Mittel sind im aktuellen Haushalt nicht veranschlagt. Die Maßnahme ist jedoch unaufschiebbar, da die ordnungsgemäße Entsorgung des Schmutzwassers sichergestellt werden muss und bei einem weiteren Betriebsausfall erhebliche Beeinträchtigungen des Sportbetriebs sowie mögliche Folgeschäden zu erwarten sind.

Es wird daher vorgeschlagen, die notwendigen Mittel im Wege einer außerplanmäßigen Haushaltsausgabe bereitzustellen.

Beschlussvorschlag:

Der Stadtrat beschließt, den Auftrag an die Firma Börder **aus 56743 Mendig** zu vergeben. Des Weiteren beschließt der Stadtrat die außerplanmäßige Ausgabe in Höhe von bis zu 20.000 EUR.

Remagen, 18.06.2026

B. Ingendahl Bürgermeister	M. Göttlicher Büroleiter	P. Günther Fachbereichsleiter